

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 8

**Illustration:** Zwei Mitarbeiter - ein Thema  
**Autor:** Furrer, Jürg / Gloor, Christoph

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Zwei Mitarbeiter —  
ein Thema

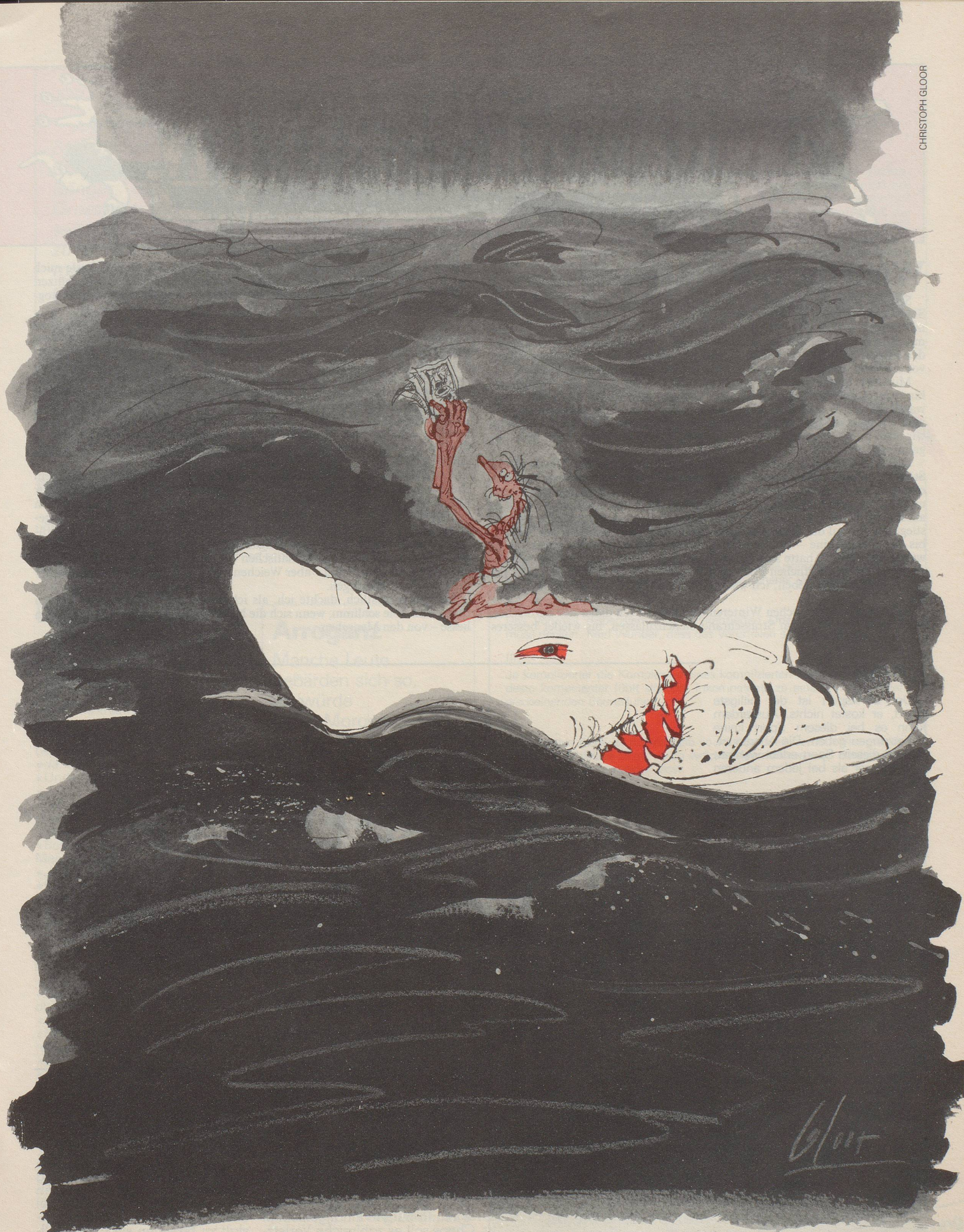
JÜRGEN FÜRER

Noch mehr,  
sonst sink' ich!

Immer mehr Schweizer leben auf «Pump», nach dem Motto «Kaufe heute — zahle morgen»: Etwa in jedem dritten Haushalt wird heute Geld ausgegeben, das noch gar nicht verdient ist. Der Schlüssel, der einem den Zutritt zu diesem Konsumwunderland ermöglicht, heisst Kleinkredit. Die Kehrseite der Medaille: Nicht wenige der Kleinkreditnehmer schätzen ihre Rückzahlungsmöglichkeiten falsch ein und fallen so früher oder später der Allgemeinheit zur Last. (Tages-Anzeiger)







Gegen ein neues Konsumkreditgesetz machte sich im Nationalrat Widerstand breit.

**Finanzhai vor Aussterben gerettet?**